



Republika e Kosovës
Republika Kosova-Republic of Kosovo
Qeveria - Vlada - Government
Ministria e Administrimit të Pushtetit Lokal
Ministarstvo Administracije Lokalne Samouprave
Ministry of Local Government Administration

Prishtinë, 22 gusht 2013

Për: Kryetarët e Komunave të Republikës së Kosovës
Kryesuesit e Kuvendeve të Komunave

Lënda: Shkresë përcjellëse

Të nderuar/a,

Ministria e Administrimit të Pushtetit Lokal (MAPL), duke u bazuar ne mandatin e saj të përcaktuar në shtojcën XII të Rregullores Qeveritare 02/2011 për Fushat dhe Përgjegjësitë Administrative të Zyrës së Kryeministrit dhe Ministrive, me qëllim të zhvillimit të legjislacionit për vetëqeverisje efikase komunale, ka obligim ligjor të identifikoj kompetencat e komunave në bazë të ligjeve të nxjerrura nga Kuvendi i Republikës së Kosovës. Ligji Nr.04/L-194 për ndryshimin dhe plotësimin e Ligjit Nr.03/L-048 për menaxhimin e financave publike dhe përgjegjësit, të ndryshuar dhe plotësuar me Ligjet Nr.03/L-221 dhe Nr.04/L-116 është aprovuar në Kuvendin e Republikës së Kosovës dhe dekretuar nga Presidentja e Republikës së Kosovës, është publikuar në Gazetën Zyrtare të Republikës së Kosovës Nr.28 më 07 gusht 2013.

Ky Ligj ka për qëllim të përcaktoj parimet e politikës fiskale dhe kornizën ligjore për përgatitjen dhe implementimin e Buxhetit të Republikës së Kosovës, që synon të mbajë borxhin në nivele të qëndrueshme me anë të konsistencës ndërmjet bilanceve buxhetore, niveleve të borxhit dhe rritjes ekonomike afatmesme.

Bashkangjitur me këtë shkresë përcjellëse gjeni:

1. Ligjin Nr.04/L-194 për ndryshimin dhe plotësimin e Ligjit Nr.03/L-048 për menaxhimin e financave publike dhe përgjegjësit, të ndryshuar dhe plotësuar me Ligjet Nr.03/L-221 dhe Nr.04/L-116;
2. Shkresë shpjeguese për përmbajtjen e obligimeve ligjore të autoriteteve lokale.

Me respekt,

Besnik Osmani,
Sekretar i Përgjithshëm i MAPL-së

Kopje: Slobodan Petrović, Zëvendëskryeministër dhe Ministër i MAPL,
Udhëheqësve të Departamenteve në MAPL
Arkivit të MAPL-së.



Republika e Kosovës
Republika Kosova-Republic of Kosovo
Qeveria - Vlada - Government
Ministria e Administrimit të Pushtetit Lokal
Ministarstvo Administracije Lokalne Samouprave
Ministry of Local Government Administration

Pristina, 23 avgust 2013

Za: Gradonačelnike Opština Republike Kosovo
Predsedavajući Skupština Opština

Predmet: Propratni dopis

Poštovani-e,

Ministarstvo administracije Lokalne samouprave (MALS), na osnovu svog mandata odredjenog prema dodatku XII Uredbe Vlade 02/2011 o poljima Administrativne odgovornosti kabineta Premijera i Ministarstva, u cilju razvoja zakonodavstva za efikasnu lokalnu samoupravu, ima zakonsku obavazu da identifikuje nadležnosti opština na osnovu donešenih zakona od Skupštine Republike Kosova. Zakon Br.04/L-194 o izmeni i dopuni Zakona Br.03/L-048 o menadžiranju javnih finansija i odgovornosti, izmenjeno i dopunjeno sa Zakonima Br.03/L-221 i Br.04/L-116 usvojen je u Skupštini Republike Kosovo i dekretiran od Presednice Republike Kosovo, objavljen je u Službenom Glasniku Republike Kosovo Br.28 od 07 avgusta 2013.

Ovaj Zakon ima za cilj da odredi načela fiskalne politike za zakonskim okvirom za pripremanje i primenjivanje Budžeta Republike Kosovo, koji cilja da drži dugove na održivom nivou pomoću odnosa bilansa budžeta, nivoa duga i srednjoročnog ekonomskog rasta.

Uz ovaj dopis ćete naći:

1. Zakon br.04/L-194 za izmenu i dopunu Zakona Br.03/L-048 o menadžiranju javnih finansija i odgovornosti, izmenjeno i dopunjeno sa Zakonima br.03/L-221 i br.04/L-116;
2. Dopisu obješnjenja o zakonskom sadržaju lokalnih autoriteta.

S poštovanjem,

Besnik Osmani,
Generalni Sekretar MALS-a

Kopija: Slobodan Petrović, Zaanikpremijera i Ministar MALS-a,
Rukovodioci Uprava MALS-a
Arhivu MALS-a.



MAPL – DORACAK I LIGJEVE PËR KOMUNA

LIGJI NR.04/L-194 PËR NDRYSHIMIN DHE PLOTËSIMIN E LIGJIT NR.03/L-048 PËR MENAXHIMIN E FINANCave PUBLIKE DHE PËRGJEGJËSIT, TË NDRYSHUAR DHE PLOTËSUAR ME LIGJET NR.03/L-221 DHE NR.04/L-116

Ligj i miratuar nga Kuvendi i Kosovës	04/L - 194
Hyrja në fuqi	22.08.2013
Numri i Udhëzuesit në Doracak	A-001/13
Data e Udhëzuesit në Doracak	21 gusht 2013

Ministria Përkatëse	Ministria e Financave
---------------------	-----------------------

Me këtë ligj rregullohen parimet e politikës fiskale dhe kornizën ligjore për përgatitjen dhe implementim të Buxhetit të Republikës së Kosovës, që synon të mbajë borxhin në nivele të qëndrueshme me anë të konsistencës ndërmjet bilanceve buxhetore, niveleve të borxhit dhe rritjes ekonomike afatmesme.

Në kuadër të Ministrisë së Financave themelohen:

- Departamenti i Buxhetit; dhe
- Departamenti i Buxhetit Komunal.

Departamenti i Buxhetit Komunal është i autorizuar dhe përgjegjës për:

- përgatitjen e propozim buxhetit të komunave;
- përgatitjen e pjesës së Kornizës Afatmesme Buxhetore Komunale si pjesë integrale e KASH-it;
- ndihmon në zbatimin e Buxhetit të Komunave të Republikës së Kosovës;
- shqyrtimin dhe vlerësimin e kërkesave për ndryshimin e ndarjeve buxhetore; dhe
- ushtrimin e të gjitha përgjegjësiave të tjera të cilat i janë dhënë Departamentit të Buxhetit Komunal me kuadrin ligjor. Ky departament do t'ju siguroj mbështetje Komunave me qëllim që t'iu ndihmojë në përmbushjen e obligimeve të përcaktuara me kuadrin ligjor.

Asnjë Ligj për ndarjet buxhetore nuk duhet të përfshijë një deficit të përgjithshëm që kalon nivelin prej 2% të BPV-së së parashikuar. Kufiri i deficitit të çdo komune në përputhje me paragrafin 1. të këtij neni do të jetë në proporcion me pjesën e saj të shpenzimeve në ligjin e fundit për ndarjet buxhetore.

Për qëllime të pajtueshmërisë me kufirin e deficitit nga paragrafi 1. i këtij neni, nuk do të merren parasysh shpenzimet e Agjencionit Kosovar të Privatizimit si dhe shpenzimet buxhetore që mund të rezultojnë nga:

- shpenzimi i të hyrave vetanake të nivelit qendror dhe komunal të bartura nga viti paraprak, sipas nenit 27 të ligjit bazik; dhe
- pranimet tjera të të hyrave që janë mbi të hyrat e buxhetuara nga viti paraprak, duke mos cenuar nenin 31.3 të Ligjit për financat e pushtetit lokal, mund të barten në vitin vijues për ndarje të reja buxhetore, por vetëm për shpenzime kapitale.

Pavarsisht nga neni 2. i nenit 12 (22A), të këtij ligji, pjesëmarrja e komunave në kufirin e deficitit mbetet e pa ndryshuar në rast se kufiri i deficitit rritet përkohësisht në përputhje me paragrafin 1. të këtij neni, përveç nëse Kuvendi vendos të rrisë pjesëmarrjen individuale të një apo më tepër komunave deri në masën e plotë të paragrafit 2. të nenit 12(22A), të këtij ligji.

Të gjitha ndarjet buxhetore për vitin fiskal do të skadojnë në mesnatën e 31 dhjetorit, me përjashtim të ndarjeve buxhetore të cilat ndërlidhen me të ardhurat vetanake të pashpenzuara të komunave, apo të ndonjë organizate tjetër buxhetore të cilës i janë lejuar me ligj e të cilat barten në vitin vijues.

Neni

I

5.1

i

ii

5.3

i

ii

iii

iv

v

22.A.1

22.A.2

22.A.5

a)

b)

22.B.3

27



MALS – PRIRUČNIK ZAKONA ZA OPŠTINE
ZAKON BR.04/L-194 ZA IZMENU I DOPUNU ZAKONA BR.03/L-048 O
MENADŽIRANJU JAVNIH FINANSIJA I ODGOVORNOSTI, IZMENJENO I
DOPUNJENO SA ZAKONIMA BR.03/L-221 I BR.04/L-116

Zakon usvojen od Skupštine Kosova	04/L - 194
Stupanje na snagu	22.08.2013
Broj Uputstva u Priručniku	A-001/13
Datum Uputstva u Priručniku	21 gusht 2013

Dotično Ministarstvo	Ministarstvo Finansija
-----------------------------	-------------------------------

Sa ovim zakonom se regulišu načela fiskalne politike sa zakonskim okvirom za pripremanje i implementim Budžeta Republike Kosovo, koji cilja da održi dugove na održivom nivou pomoću odnosa između budžetskog bilansa, sa nivoima duga i srednjoročnog ekonomskog rasta.

U sklopu Ministarstva Finansija se osnivaju :

- Uprava Budžeta ; i
- Uprava opštinskog Budžeta.

Uprava opštinskog Budžeta je ovlašćena i odgovorna za :

- Pripremanje predloga budžeta za opštine ;
- Pripremanje dela Srednjoročnog Opštinskog Okvira Budžeta kao integralni deo KASH-;
- Pomaže u sprovođenju Budžeta Opština Republike Kosova;
- Razmatranje i procenjivanje zahteva za promenu budžetskih podela; i
- Vršnju drugih odgovornosti koje su date Upravi Opštinskog Budžeta premas zakonu.Ova Uprava će obezbediti podršku opštinama da im se pomogne u ispunjavanju određenih obaveza prema zakonu.

Nijedan zakon za budžetsku podelu ne treba da obuhvati jedan opšti deficit koji prolazi nivo od 2% predviđenog BPV-Granica deficita svake opštine u skladu sa paragrafom 1.ovog člana će biti u proporciji sa njegovim delom tražokova u zadnjem zakonu za budžesku podelu.

U cilju slaganja sa granicom deficita iz paragrafa 1.ovoga člana,neće se uzeti u obzir troškovi Kosovske Agencije za Privatizaciju kao i budžetski troškovi koji mogu da rezultiraju od:

- Potrošnja sopstvenih prihoda centralnog i opštinskog nivoa prenešene od prethodne godine , prema članu 27 bazičnog zakona; i
- Drugih primanja prihoda koja su iznad budžetiranih prihoda od prethodne godine,ne ugrožavajući član 31.3.Zakona o finansijama lokalne samouprave, mogu se preneti u tekuću godinu za nova budžetske podele,ali samo za kapitalnu potrošnju.

Nezavisno od člana 2. i člana 12 (22A), ovog zakona, učešće opština na granici deficita ostaje nepromenjeno ako je granica deficita privremeno porasla u skladu sa paragrafom 1. ovoga člana, samo ako Skupština odluči da poveća idividualno učešće jedne ili više opština do pune mere paragrafa 2. člana 12(22A), ovoga zakona.

Sve budžetske podele za fiskalnu godinu će isteći u ponoć 31 decembra, osim budžeskih podela koja se nadovezuju sa opštinskim sopstvenim nepotrošenim sredstvima, ili neke druge budžetske organizacije kojoj su zakonom odobrena da se prenose u tekuću godinu.

Član

I

5.1

i

ii

5.3

i

ii

iii

iv

v

22.A.1

22.A.2

22.A.5

a)

b)

22.B.3

27

LIGJI NR. 04/L-194
PËR NDRYSHIMIN DHE PLOTËSIMIN E LIGJIT NR. 03/L-048 PËR MENAXHIMIN E FINANCave PUBLIKE
DHE PËRGJEGJËSITË, TË NDRYSHUAR DHE PLOTËSUAR ME LIGJET NR. 03/L-221 DHE NR. 04/L-116

Kuvendi i Republikës së Kosovës;

Në mbështetje të nenit 65 (1) të Kushtetutës së Republikës së Kosovës,

Miraton

LIGJ PËR NDRYSHIMIN DHE PLOTËSIMIN E LIGJIT NR. 03/L-048 PËR MENAXHIMIN E FINANCave
PUBLIKE DHE PËRGJEGJËSITË, TË NDRYSHUAR DHE PLOTËSUAR ME LIGJET NR. 03/L-221 DHE LIGJIN
NR. 04/L-116

Neni 1

1. Termi **"ligji bazik"** i përdorur në dispozitat e këtij ligji përfshin Ligjin Nr. 03/L-048 të ndryshuar dhe plotësuar me ligjet Nr. 03/L-221 dhe Nr. 04/L-116.
2. Në tërë tekstin e ligjit bazik **"Ministria e Ekonomisë dhe Financave"** zëvendësohet me **"Ministria e Financave"**.
3. Në tërë tekstin e ligjit bazik **"Fondi i Konsoliduar i Kosovës (FKK)"** zëvendësohet me **"Fondi i Konsoliduar i Republikës së Kosovës (FKRK)"**.
4. Në tërë tekstin e ligjit bazik **"Departamenti i Thesarit"** zëvendësohet me **"Thesari"**.
5. Në tërë tekstin e ligjit bazik termi **"Rregullat e KMF"** zëvendësohet me termin **"aktet nënligjore"**.

Neni 2

1. Në nenin 1 të ligjit bazik ndryshohen dhe riformulohen përkufizimet si në vazhdim:

1.1. Përkufizimi **"Auditor i Përgjithshëm"** riformulohet si në vijim:

"Auditori i Përgjithshëm i Kosovës" ka kuptimin e përcaktuar në Kushtetutën e Republikës së Kosovës dhe në ligjin në fuqi në Republikën e Kosovës.

1.2. Përkufizimi **"Ministria"** riformulohet si në vijim:

"Ministria" nënkupton Ministrinë e Financave.

1.3. Përkufizimi **"Ministri"** riformulohet si në vijim:

"Ministri" nënkupton Ministrin e Ministrisë së Financave.

1.4. Përkufizimi **"Rregullat e KMF"** riformulohet si në vijim:

"Menaxhimi Financiar dhe Kontrollit (MFK)" është një sistem gjithëpërfshirës i politikave, procedurave, aktiviteteve dhe përgjegjësi për të menaxhuar dhe kontrolluar shfrytëzimin e fondeve publike, ku përfshihen të hyrat, shpenzimet, asetet dhe detyrimet, bazuar në menaxhimin e rrezikut, me qëllim të ofrimit të sigurisë, që objektivat e institucionit do të arrihen në mënyrë ligjore, ekonomike, efikase dhe efektive.

1.5. Në përkufizimin **"Zyrtar financiar"** fshihet fjala **"Auditorin e Brendshëm"**.

2. Në nenin 1 të ligjit bazik, paragrafi 1.1, shtohen këto përkufizime të reja:

"BPV" nënkupton vlerën totale të mallrave finale dhe të shërbimeve të prodhuara brenda Kosovës gjatë një viti fiskal, të matur nga Agjencia Statistikore e Kosovës, e themeluar me Ligjin nNr. 04/L-36 për Statistikat Zyrtare të Republikës

së Kosovës.

"BPV i parashikuar" nënkupton BPV-në e përfshirë në Buxhetin e Republikës së Kosovës.

"Kufiri i deficitit" nënkupton kufirin e definuar në nenin 12 (22A) të këtij ligji.

"Tejkalim i deficitit" nënkupton një devijim nga kufiri i deficitit që kalon 0.5% të BPV-së së parashikuar në një vit të vetëm fiskal apo në mënyrë kumulative gjatë dy (2) viteve pasuese fiskale.

"KASH" do të thotë Korniza Afatmesme e Shpenzimeve në përputhje me nenin 19.1. të ligjit bazik.

"Deficiti i përgjithshëm" nënkupton deficitin e Buxhetit të Republikës së Kosovës për këtë vit, pa përfshirë shpenzimet e Agjencisë Kosovare të Privatizimit.

"Borxhi total" nënkupton tërë borxhin shtetëror dhe komunal, të definuar në Ligjin Nr. 03/L-175 për Borxhin Publik.

"Të hyrat vetanake të organizatave buxhetore qendrore" nënkupton çdo lloj të parasë publike që është vlerësuar në bazën e mbulimit të kostos dhe që është mbledhur në formë të tarifave dhe ngarkesave nga ana e organizatave buxhetore qendrore. Megjithatë, nga ky definicion përjashtohen në mënyrë specifike të hyrat e dedikuara për agjencitë e pavarura.

"Të hyrat vetanake komunale" do të thotë të gjithë të hyrat e parasë publike që janë vlerësuar dhe që janë mbledhur nga një komunë nga ndonjë burim i specifikuar në nenin 8 të Ligjit nNr. 03/L-049 për Financat e Pushtetit Lokal.

"Shpenzimet rrjedhëse" do të thotë pagesat e kryera përveç se për asetet kapitale apo për mallrat ose shërbimet që do të përdoren në prodhimin e aseteve kapitale, dhe pagesat e pakthyera për qëllime të tjera përveç se t'u lejohet pranuesve blerja e aseteve kapitale, për kompensim të marrësit për dëmtim apo shkatërrim të aseteve kapitale, apo për rritje të kapitalit financiar të marrësit.

"Shpenzimet kapitale" do të thotë pagesat për blerje të aseteve kapitale fikse, stoqeve strategjike apo emergjente, të tokës apo aseteve të paprekshme, apo pagesat e pakthyera që i lejojnë marrësit blerjen e atyre aseteve, për kompensim të marrësit për dëmtim apo shkatërrim të aseteve kapitale, apo për rritje të kapitalit financiar të marrësit.

"Të ardhurat nga privatizimi" nënkupton të gjitha të ardhurat që mund të vijnë në Buxhetin e Republikës së Kosovës si rezultat i privatizimit të ndërmarrjeve në pronësi publike dhe/apo të ardhurat nga Agjencia Kosovare e Privatizimit, duke mos përfshirë të hyrat e dedikuara të AKP-së.

"Bilancet bankare" nënkupton shumën e të gjitha parave që mbahen si pjesë e Llogarisë së vetme të Thesarit, në çdo moment kohor, përfshirë këtu rezervat për asistencën emergjente për likuiditet sipas paragrafit 5. të nenit 18 të ligjit bazik.

"Klasë Investuese" nënkupton vlerësimin nga një agjenci vlerësuese e njohur ndërkombëtarisht (Standard and Poor's, Moody's, Fitch) që dëshmon se instrumenti i borxhit që mban këtë klasifikim, ka rrezik relativisht të vogël të mos-pagesës. Qeveritë ose Institucionet tjera, instrumentet e të cilave klasifikohen si klasë investuese, konsiderohen që kanë kapacitete financiare të mjaftueshme për t'i përmbushur obligimet për pagesën e instrumenteve të borxhit në kohë dhe tërësi.

"Institucion Mbikombëtar Financiar" nënkupton institucione mbikombëtar financiar formohet nga dy ose më shumë shtete sovraane me qëllim të promovimit të zhvillimit ekonomik dhe ruajtjes së stabilitetit financiar për vendet anëtare.

"Borxhi Shtetëror" nënkupton borxhin që merret në emër të Institucioneve Qendrore Qeveritare të cilin Republika e Kosovës është e obliguar ta paguajë, por nuk përfshinë asnjë detyrim të entiteteve të tjera të caktuara qeveritare, duke përfshirë por duke mos u kufizuar në komuna, ndërmarrje publike apo në BQK.

"Letrat me Vlerë" nënkupton instrumente të Borxhit Shtetëror të emetuara me bazë të interes-bartjes, me bazë zbritjeje, apo të indeksuara dhe sipas afateve dhe kushteve që mund t'i përcaktojë Ministri i Financave.

Neni 3

Pas nenit 1 të ligjit bazik, shtohet një nen i ri 1A me tekstin në vazhdim:

Neni 1A Qëllimi

1. Qëllimi i këtij ligji është:

1.1. të përcaktojë parimet e politikës fiskale dhe kornizën ligjore për përgatitje dhe implementim të Buxhetit të Republikës së Kosovës, që synon të mbajë borxhin në nivele të qëndrueshme me anë të konsistencës ndërmjet bilanceve buxhetore, niveleve të borxhit, dhe rritjes ekonomike afatmesme; dhe

1.2. t'i akordojë Ministrit autoritetin dhe përgjegjësinë për përgatitje dhe implementim të Buxhetit të Republikës së Kosovës dhe të amendamenteve të tij, për të shmangur apo kompensuar një deficit të tepruar apo për të rivendosur kufirin e deficitit.

Neni 4

Në nenin 4 të ligjit bazik, në paragrafin 4.9., në rreshtin e tretë dhe të pestë, fshihet fjalia "si dhe zbatimin e Rregullave KMF".

Neni 5

1. Titulli i nenit 5 të ligjit bazik "Departamenti i Buxhetit" zëvendësohet me titullin "Departamentet e Buxhetit".

2. Neni 5 i ligjit bazik, paragrafi 5.1. riformulohet si vijon:

5.1. Në kuadër të Ministrisë së Financave themelohen: i) Departamenti i Buxhetit dhe ii) Departamenti i Buxhetit Komunal.

3. Neni 5 i ligjit bazik, paragrafi 5.2 togfjalëshi "Përveç nëse përcaktohet ndryshe nga Ministri, njësia e buxhetit qendror pranë Departamentit të Buxhetit është e autorizuar" zëvendësohet me togfjalëshin "Departamenti i Buxhetit është i autorizuar".

4. Neni 5 i ligjit bazik, paragrafi 5.2, pas pikës (iv) shtohet një pikë e re me tekstin si vijon:

(v) vlerësimin e ndikimit financiar të politikave qeveritare.

5. Neni 5 i ligjit bazik, paragrafi 5.2, pika (v) rinumërohet si (vi).

6. Neni 5 i ligjit bazik, paragrafi 5.3, riformulohet si në vazhdim:

5.3. Departamenti i Buxhetit Komunal është i autorizuar dhe përgjegjës për (i) përgatitjen e Propozim Buxhetit të Komunave, (ii) përgatitjen e pjesësëspjesëzës së Kornizës Afatmesme Buxhetore Komunale si pjesë integrale e KASH-it, (iii) ndihmë në zbatimin e Buxhetit të Komunave të Republikës së Kosovës, (iv) shqyrtimin dhe vlerësimin e kërkesave për ndryshimin e ndarjeve buxhetore dhe (v) ushtrimin e të gjitha përgjegjësiave të tjera të cilat i janë dhënë Departamentit të Buxhetit Komunal me kuadrin ligjor. Ky departament do t'ju siguroj mbështetje Komunave me qëllim që tu ndihmojë në përmbushjen e obligimeve të përcaktuara me kuadrin ligjor.

Neni 6

1. Neni 6 i ligjit bazik, paragrafi 6.2. riformulohet si në vijim:

6.2 Njësia Qendrore Harmonizuese (NjQH) themelohet në Ministrinë e Financave si njësi, që drejtpërsëdrejti i raporton Ministrit të Financave. NjQH do të përbëhet nga dy njësi: Njësia Qendrore për Harmonizimin e Auditimit të Brendshëm, përgjegjësitë e të cilës do të përkufizohen në pajtim me Ligjin për Auditimin e Brendshëm; dhe Njësia Qendrore Harmonizuese për Menaxhimin Financiar dhe Kontroll, e cila do të:

a) hartoj dokumentet strategjike dhe udhëzimet në fushën e MFK-së, në pajtueshmëri me standardet e

- pranuara ndërkombëtare, praktikat dhe rregulloret në Bashkimin Evropian;
- b) hartoj legjislacionin sekondar që lidhet me MFK-në, të cilin e nënshkruan Ministri i Financave;
 - c) hartoj politikat për zhvillimin, përmirësimin dhe monitorimin e MFK-së;
 - d) përcaktoj përmbajtjen e programeve të trajnimit dhe të koordinoj programet e trajnimit në fushën e MFK-së;
 - e) vlerësoj përshtatshmërinë dhe efektivitetin e sistemeve të MFK-së në organizatat buxhetore;
 - f) përshkruaj formën e raportit vjetor, procedurat dhe afatet e fundit për raportim për MFK;
 - g) monitoron zbatimin e rregulloreve në fushën e MFK-së, bazuar në raportet vjetore të pranuar nga organizatat buxhetore;
 - h) përgatis raportet e konsoliduara vjetore për MFK-në dhe të i dorëzoj ato te Ministri i Financave;
 - i) koordinon dhe përkrah trajnimin profesional në fushën e MFK-së në organizatat buxhetore.

2. Neni 6 i ligjit bazik, paragrafët, 6.3. 6.4, 6.5 dhe 6.6, fshihen nga teksti i ligjit.

Neni 7

1. Neni 9 i ligjit bazik paragrafi 1. ndryshohet dhe riformulohet si vijon:

9.1. Fondet nga Fondi i Konsoliduar i Republikës së Kosovës mund të investohen vetëm në një ose më shumë Investime të Autorizuara, të cilat duhet të përbëhen ekskluzivisht nga këto në vijim:

- a) një llogari rrjedhëse që paguan interes në BQK;
- b) një depozitë të afatizuar në BQK;
- c) një fond të tregut të parave nëse:
 - i. fondi u nënshtrohet rregullave dhe rregulloreve të Komisionit për Letra me Vlerë dhe Këmbime të SHBA-së ose të një Institucioni Mbikëqyrës të BE-së, dhe
 - ii. portofoli i atij fondi përbëhet vetëm nga letra me vlerë të klasifikuara si Klasë Investuese;
- d) një bono ose një instrument tjetër borxhi i cili është lëshuar ose është garantuar nga Shtetet e Bashkuara ose një shtet anëtar i BE-së dhe i cili është klasifikuar si Klasë Investuese nga një agjenci e mirënjohur ndërkombëtare e klasifikimit;
- e) një depozitë në cilëndo bankë komerciale në Kosovë e cila është e siguruar me sigurimin e depozitave të BQK nëse;
 - i. kjo bankë është klasifikuar si Klasë Investuese ose
 - ii. shumica e aksionarëve të saj janë klasifikuar si Klasë Investuese nga një agjenci e mirënjohur ndërkombëtare e klasifikimit;
- f) një depozitë në cilëndo bankë të huaj e cila është e organizuar në përputhje me ligjet e një shteti anëtar të BE-së dhe e cila është klasifikuar si Klasë Investuese nga një agjenci e mirënjohur ndërkombëtare e klasifikimit;
- g) një marrëveshje të ri-blerjes në bazë të së cilës letrat e blera me vlerë përbëhen vetëm nga bono ose letra të tjera me vlerë të përcaktuara në pikën (f) më sipër dhe të cilat mbahen nga një palë e tretë kujdestare;
- h) një bono ose instrument tjetër borxhi lëshuar nga institucione mbikombëtare financiare me kusht

që instrumentet e tilla të jenë të klasifikuara si Klasë Investuese nga një agjenci e mirënjohur ndërkombëtare e klasifikimit.

Neni 8

Në nenin 11 të ligjit bazik, paragrafi 11.5, fshihet në tërësi.

Neni 9

Neni 14 i ligjit bazik paragrafi 7. riformulohet si në vazhdim:

14.7. Nëse gjatë funksionimit të mbikqyrjesmbikqyrjes menaxheriale, kontroleve të brendshme, auditimit të brendshëm dhe/ ose auditimit të jashtëm konstatohet se ka pasur dështim sistematik për kryerjen e detyrës nga Zyrtari Kryesor Financiar ose Zyrtari Certifikues, Zyrtari Kryesor Administrativ merr masa disiplinoredisciplinore deri te shkarkimi i personit në fjalë nga pozita përkatëse. Zyrtarët Financiar të shkarkuar në këtë mënyrë, nuk mund të emërohen si Zyrtarë Financiar në asnjë Organizatë Buxhetore.

Neni 10

1. Neni 20 i ligjit bazik, në paragrafin 20.2, në pikën "(ii)," pas togfjalëshit "**për komunën**" shtohet togfjalëshi "**pjesën e saj në kufirin e deficitit**".

2. Neni 20 i ligjit bazik, në paragrafin 20.4, pika (iii), pas togfjalëshit "**në rastin e komunës**", shtohet togfjalëshi "**pjesën e saj në kufirin e deficitit dhe**".

Neni 11

Në nenin 21 të ligjit bazik, paragrafi 21.1, pika "a" zëvendësohet me tekstin si në vijim:

a) një mbishikim të rrethanave ekonomike në të cilat është përgatitur buxheti dhe rekomandimet për një strategji afat-shkurte dhe afat-mesme fiskale, e cila, nëse kërkohet, përfshin përshtatjet fiskale për të adresuar çështjet e parapara në pikën i dhe ii, të këtij paragrafi. Përshtatjet e tilla fiskale duhet të realizohen në një horizont më të shkurtër kohor në rast të rritjes së të hyrave. Në veçanti, cilat do pranime të të hyrave që janë mbi të hyrat e buxhetuara përdoren në tërësi për të kompensuar deficitet e tepruara dhe për të rivendosur kufirin e deficitit:

i. për të kompensuar brenda tri (3) viteve fiskale një deficit të tepruar, apo

ii. për të rivendosur kufirin e deficitit pas një rritjeje të tij në përputhje me nenin 12 (22B) të këtij ligji, qoftë brenda tri (3) viteve fiskale nëse deficit i tepruar ka qenë më i vogël se 1% apo brenda pesë (5) viteve fiskale në rast të një deficit të tepruar më të lartë.

Neni 12

Pas nenit 22 të ligjit bazik, shtohen nenet e reja 22A dhe 22B:

Neni 22A

Vendosja dhe përshtatja e kufirit të deficitit

22.A.1. Asnjë Ligj për ndarjet buxhetore nuk duhet të përfshijë një deficit të përgjithshëm që kalon nivelin prej 2% të BPV-së së parashikuar.

22.A.2. Kufiri i deficitit të çdo komune në përputhje me paragrafin 1. të këtij neni do të jetë në proporcion me pjesën e saj të shpenzimeve në ligjin e fundit për ndarjet buxhetore.

22.A.3. Me qëllim të mbajtjes së borxhit total në masë të konsiderueshme nën kufirin e borxhit të përcaktuar në Ligjin për Borxhin Publik, për çdo vit të pestë fiskal, Kuvendi shqyrton dhe sipas nevojës mund të bëjë përshtatje në:

a) kufirin e deficitit në përputhje me kufirin e borxhit dhe me rritjen afatmesme të BPV-së të parashikuar në KASH-in më të fundit, dhe

b) procedurat e zbatimit dhe parametrat kyç që shërbejnë si bazë për kufirin e deficitit.

22.A.4. Kufiri i deficitit mund të përshtatet edhe më herët nëse në një përshtatje të tillë synon stabilizimin e nivelit të parashikuar total të borxhit në masë të konsiderueshme nën kufirin e borxhit në rastet e parapara në vazhdim:

- a) një tejkalim i deficitit nuk është kompensuar brenda tri (3) viteve fiskale; apo
- b) kufiri i deficitit është rritur në përputhje me nenin 12(22B) të këtij ligji për dy (2) vite fiskale, brenda tri (3) viteve fiskale pasuese;

22.A.5. Për qëllime të pajtueshmërisë me kufirin e deficitit nga paragrafi 1. i këtij neni, nuk do të merren parasysht shpenzimet e Agjencionit Kosovar të Privatizimit si dhe shpenzimet buxhetore që mund të rezultojnë nga:

- a) shpenzimi i të hyrave vetanake të nivelit qendror dhe komunal të bartura nga vitit paraprak, sipas nenit 27 të ligjit bazik;
- b) pjesa e pashpenzuar e ndarjeve buxhetore nga vitit paraprak, mund të përdoren si burim i financimit të ndarjeve të reja buxhetore, në kategorinë e shpenzimeve kapitale; dhe
- c) pranimet tjera të të hyrave që janë mbi të hyrat e buxhetuara nga viti paraprak, duke mos cenuar nenin 31.3. të Ligjit për financat e pushtetit lokal, mund të barten në vitin vijues për ndarje të reja buxhetore, por vetëm për shpenzime kapitale.

22.A.6. Të ardhurat nga privatizimi dhe shpenzimi i tyre nuk do të merren parasysht për qëllimet e respektimit të kufirit të deficitit. Këto të ardhura mund të përdoren vetëm për projekte që janë përfshirë në programin kapital ashtu si përcaktohet në nenin 21 të ligjit bazik, nëse niveli i bilancit të përdorshëm bankar të qeverisë arrin në të paktën 4.5% të BPV-së së parashikuar.

Neni 22B **Rritja e përkohshme e kufirit të deficitit**

22.B.1. Kuvendi mundet të rrisë kufirin e deficitit nëse shfaqet ndonjë ngjarje apo kombinim i ngjarjeve, duke përfshirë rastin kur pasojat e specifikuara financiare dhe ekonomike parashikohet të kenë ndikim të madh në buxhetin e përgjithshëm në vitin fiskal kur shfaqen ato ngjarje apo në vitin fiskal pasues:

- a) për cilëndo periudhë prej gjashtë (6) muajve brenda një viti fiskal, mbledhja nominale e të hyrave tatimore është e barabartë apo më e ulët se të hyrat tatimore të mbledhura gjatë periudhës së njëjtë të vitit fiskal paraprak, pa përfshirë efektin e politikave dhe të hyrat e njëhershme tatimore; apo
- b) në rast të gjendjes së jashtëzakonshme brenda kuptimit të nenit 131.1. të Kushtetutës, përfshirë këtu ndonjë katastrofë natyrore; apo
- c) në rast të ndonjë krize në sistemin bankar të identifikuar bashkërisht nga Ministri dhe Guvernatori i BQK-së, me propozim të BQK-së; apo
- d) një garancie shtetërore brenda kuptimit të Ligjit Nr. 03/L-175 për borxhin publik, që do të duhet të paguhet nga Qeveria dhe që ka ndikim në shpenzimet totale mbi 1.5% të BPV-së së parashikuar.

22.B.2. Rritja e kufirit të deficitit në pajtim me paragrafin 1. të këtij neni nuk duhet të tejkalojë ndikimin fiskal të ngjarjeve relevante dhe periudhën e ndikimeve fiskale të këtyre ngjarjeve. Në çdo rast, kufiri i deficitit nuk do të ngritet ngjitur për një periudhë që tejkalon pesë (5) vite fiskale të njëpasnjëshme.

22.B.3. Pavarësisht nga paragrafi 2. i nenit 12(22A), të këtij ligji, pjesëmarrja e komunave në kufirin e deficitit mbetet e pandryshuar në rast se kufiri i deficitit rritet përkohësisht në përputhje me paragrafin 1. të këtij neni, përveç nëse Kuvendi vendos të rrisë pjesëmarrjen individuale të një apo më tepër komunave deri në masën e plotë të paragrafit 2. të nenit 12(22A), të këtij ligji.

Neni 13

1. Në nenin 25 të ligjit bazik, pas paragrafit 25.1, shtohet një paragraf i ri 25.2. me tekstin në vijim:

25.2. Pavarësisht nga paragrafi 1. i këtij neni, Ministri përgatit amendamentet e propozuara në Ligjin për Ndarjet Buxhetore, përveç se për dispozitat e këtushme që kanë të bëjnë me agjencitë e pavarura, nëse pa një amendamentim të tillë parashihet tejkalimi i deficitit.

2. Në nenin 25 të ligjit bazik, paragrafët 25.2 deri në 25.4 rinumërohen si paragrafët 25.3 deri në 25.5.

3. Në nenin 25 të ligjit bazik, paragrafi i rinumëruar 25.4, pas pikës "c" shtohet një pikë e re:

d) diskutimi për mënyrën se si amendamentet e propozuara do të ndihmojnë në evitimin e deficitit të tepruar;

Neni 14

Në nenin 26 të ligjit bazik, paragrafi 26.1, pas togfjalëshit "**Buxheti i Republikës së Kosovës**", shtohet togfjalëshi "**duke përfshirë veçmas respektimin e kufirit të deficitit**".

Neni 15

Neni 27 i ligjit bazik, riformulohet si në vijim:

Neni 27

Skadimi i Ndarjeve Buxhetore

Të gjitha ndarjet buxhetore për vitin fiskal do të skadojnë në mesnatën e 31 Dhjetorit, me përjashtim të ndarjeve buxhetore të cilat ndërlidhen me të ardhurat vetanake të paspenzuara të komunave, apo të ndonjë organizate tjetër buxhetore të cilës i janë lejuar me ligj, e të cilat barten në vitin vijues.

Neni 16

Në nenin 32 të ligjit bazik, pas paragrafit 32.2., shtohet një paragraf i ri 32.3. me tekstin në vazhdim:

32.3. Pavarësisht nga paragrafi 1. i nenit 32 të ligjit bazik, Agjencia Kadastrale e Kosovës (AKK) do të ofrojë falas të gjitha të dhënat/informatat, në formatin elektronik dhe fizik, që kërkohen nga Ministria e Financave dhe çdo institucion tjetër shtetëror, që do të shfrytëzohen për tatimin në pronë, vlerësimin e pronës sipas zonave kadastrale dhe parcelave.

Neni 17

Në nenin 35 të ligjit bazik, paragrafi 35.1, në pikën "a", togfjalëshi "**një fatkeqësie natyrore**" zëvendësohet me togfjalëshi "**një fatkeqësi natyrore sipas kuptimit të nenit 131 të Kushtetutës së Republikës së Kosovës**".

Neni 18

1. Në nenin 45 të ligjit bazik, paragrafi 45.2, në mbarim të fjalisë shtohet togfjalëshi "**dhe deficit i tepruar nuk është parashikuar**".

2. Në nenin 45 të ligjit bazik, paragrafi 45.3, pas togfjalëshit "**Ligji mbi Ndarjet Buxhetore**" shtohet togfjalëshi "**apo shpenzimet parashihet të tejkalojnë shumat e specifikuar në Ligjin e ndarjeve buxhetore**".

Neni 19

1. Në nenin 46 të ligjit bazik, paragrafi 46.1, pika a) pika "ii" zëvendësohet me sa vijon:

(ii) diskutimi për respektimin e kufirit të deficitit, përfshirë:

- shkaqet e devijimeve dhe financimin e deficiteve, nëse ka të tillë, apo

- shkaqet e suficiteve buxhetore dhe investimin e atyre suficiteve, nëse ka të tillë;

2. Në nenin 46 të ligjit bazik, paragrafi 46.1, pika b) pas pikës "iv" shtohet një pikë e re:

(v). Plani për diskutim të përshtatjeve fiskale për të kompensuar deficitin e tepruar apo për të rivendosur

kufirin e deficitit pas rritjes së atij kufiri në pajtim me nenin 12 (22B) të këtij ligji.

Neni 20

Në nenin 47 të ligjit bazik, në paragrafin 47.1., pas fjalisë së parë, futet fjalia "**Auditimi nga Auditori i Përgjithshëm përfshin gjithashtu një vlerësim të pajtueshmërisë me kufirin e deficitit dhe me kushtet dhe kërkesat përkatëse sipas këtij ligji**".

Neni 21

Në nenin 48 të ligjit bazik, në paragrafin 48.3, në fund të fjalisë shtohet fjalia "**deklarata lidhur me pajtueshmërinë me kufirin e deficitit dhe me kushtet dhe kërkesat përkatëse sipas këtij ligji**".

Neni 22

Pas nenit 80A të ligjit bazik, shtohet një nen i ri 80B me tekstin si në vijim:

Neni 80B Implementimi, aktet nënligjore

Ministri është i autorizuar të nxjerrë akte nënligjore që mund të jenë të nevojshme për zbatimin efektiv të këtij ligji.

Neni 23 Hyrja në fuqi

Ky ligj hyn në fuqi pesëmbëdhjetë (15) ditë pas publikimit në Gazetën Zyrtare të Republikës së Kosovës.

**Ligji Nr. 04/ L-194
12 korrik 2013**

**Shpallur me dekretin Nr. DL-032-2013, datë 24.07.2013 nga Presidentja e Republikës së Kosovës
Atifete Jahjaga**

ZAKON BR. 04/L-194
O IZMANAMA I DOPUNAMA ZAKONA BR.03/L-048 O UPRAVLJANJU JAVNIM FINANSIJAMA I
ODGOVORNOSTI, IZMENJEN I DOPUNJEN ZAKONIMA BR. 03/L-221 I BR. 04/L-116

Skupština Republike Kosova

Na osnovu člana 65 (1) Ustava Republike Kosova

Usvaja

ZAKON O IZMANAMA I DOPUNAMA ZAKONA BR.03/L-048 O UPRAVLJANJU JAVNIM FINANSIJAMA I
ODGOVORNOSTI, IZMENJEN I DOPUNJEN ZAKONIMA BR. 03/L-221 I BR. 04/L-116

Član 1

1. Termin "**osnovni zakon**" koji se koristi u skladu sa odredbama ovog Zakona je Zakon br. 03/L-048 izmenjeni dopunjen Zakonima br. 03/L-221 i br. 04/L-116.
2. u celom tekstu bazičnog zakona reč: "**Ministarstvo ekonomije i finansija**", zamenjuje se sa: "**Ministarstvo finansija**".
3. u celom tekstu bazičnog zakona reč: "**Konsolidovani Fond Kosova(KFK)**", zamenjuje se sa : "**Konsolidovani Fond Republike Kosova (KFRK)**".
4. u celom tekstu bazičnog zakona reč: "**Departaman Trezora**", zamenjuje se sa : "**Trezor**".
5. U celom tekstu bazičnog zakona "**Pravila KFU**", zamenjuje se sa "**pod zakonska akta**".

Član 2

1. U članu 1. bazičnog zakona sledeće definicije menjaju se i preformulišu i glase:

1.1. Definicija "**Glavni revizor**" preformuliše se i glasi:

"**Glavni revizor Kosova**" ima značenje navedeno u Ustavu Republike Kosova i u zakonu na snazi u Republici Kosova.

1.2. Definicija "**Ministarstvo**", preformuliše se i glasi:

"**Ministarstvo**" podrazumeva Ministarstvo za Finansije.

1.3. Definicija "**Ministar**" preformuliše se i glasi:

"**Ministar**" znači Ministar za Finansije.

1.4 Definicija "**Pravila KFU**" preformuliše se i glasi:

"**Finansijsko upravljanje i kontrolla (FUK)**" je sve obuhvatan sistem politika, procedura, aktivnosti i odgovornosti za menadžiranje i kontrolu korišćenja javnih fondova gde ulaze prihodi, rashodi, asemi i obaveze na osnovu menadžiranja rizika, u cilju pružanja bezbednosnih da će se ciljevi institucije biti postizani na zakonit, ekonomičan i efikasan način.

1.5. u definiciji "**finansijski službenik**" briše se izraz "**Unutrašnji revizor**".

2. U članu 1. bazičnog zakona, stav 1.1, dodaju su sledeće nove definicije:

"**BDP**" znači ukupna vrednost finalnih roba i usluga proizvedenih na Kosovu tokom fiskalne godine, mereno od Kosovske Agencije za Statistiku, na osnovu Zakona br. 04/L-36 o Zvaničnim Statistikama Republike Kosova.

"Predviđeni BDP" znači BDP uključeni u Budžet Republike Kosova.

"Deficit granica" "znači granica definisana u članu 12 (22A) ovog zakona.

"Prekoračenje deficita" "znači odstupanje od granice deficita koji prevazilazi 0,5% BDP-a projektovanog u jednoj fiskalnoj godini ili kumulativno tokom dve (2) naredne fiskalne godine.

"SOR" znači Srednjoročni okvir rashoda u skladu sa članom 19.1 ovog zakona.

"Opšti deficit" znači budžetski deficit Republike Kosova za ovu godinu, ne uključujući troškove Kosovske Agenciju za Privatizaciju.

"Ukupan dug" znači sav državni i opštinski dug, kao što je definisano u Zakonu br. 03/L-175 o Javnom Dugu.

"Sopstveni prihodi od centralnih budžetskih organizacija" znači bilo koji javni novac koji se procenjuje na osnovu pokrića troškova i prikupljen u vidu tarifa i opterećenja iz centralnih budžetskih organizacija. Međutim, ova definicija izričito isključuje prihode namenjene za nezavisne agencije.

"Sopstveni opštinski prihodi" znači sve stavke javnog novca koji je procenjen i prikupljen od opštine iz bilo kojeg izvora iz člana 8. Zakona o finansiranju lokalne samouprave, Zakon br. 03/L-049.

"Tekući rashodi" znači izvršene uplate, osim za kapitalne imovine ili za robu ili usluge koje će se koristiti u proizvodnji kapitalnih imovina, kao i neplaćene uplate za druge svrhe osim da se dozvoli primaocima kupovina kapitalnih imovina, za naknadu primaocu za oštećenje ili uništenje kapitalnih imovina, ili za povećanje finansijskog kapitala primaoca.

"Kapitalni rashodi" znači isplate za kupovinu fiksnih kapitalnih imovina, strateških ili hitnih zaliha, zemljišta ili nematerijalnih imovina, ili preostalih plaćanja koji omogućavaju primaocu kupovinu te imovine, nadoknada primaocu za oštećenje ili uništenje kapitala ili povećanje finansijskog kapitala primaoca.

"Prihodi od privatizacije" znači svi prihodi koji mogu da proizlaze iz Budžeta Republike Kosova, kao rezultat privatizacije javnog vlasništva i/ili prihodi od Kosovske Agencije za Privatizaciju, ne uključujući namenjene prihode KAP-a.

"Bankarski bilansi" podrazumeva iznos ukupnog novca koji se drži kao deo jednog jedinog žiro računa Trezora, u svakom vremenskom trenutku, obuhvatajući tu i rezerve za hitnu asistenciju za likvidnost, po stavu 5., člana 18. bazičnog Zakona.

"Investiciona klasa" je procena od agencije za procene međunarodno poznate (Standard dhe Poor's, Moody's, Fitch) koja ukazuje na to da dužnički instrument koji drži ovu klasifikaciju, ima relativno mali rizik od neplaćanja. Vlade ili druge institucije, instrumenati kojih su klasifikovani kao investiciona klasa, smatraju se da imaju dovoljno finansijskih kapaciteta da ispune obaveze za isplatu instrumenta duga na vreme i u potpunosti.

"Nadnacionalna finansijska institucija" Nadnacionalna finansijska institucija formira se od dve ili više strane suverenih država u cilju promovisanja ekonomskog razvoja i očuvanja finansijske stabilnosti zemalja članica.

"Državni dug" - dug koji se uzima u ime centralnih državnih institucija koje je Republika Kosova dužna da platiti, ali ne uključuje nikakvu obavezu nekih određenih vladinih entiteta, uključujući, ali ne ograničavajući se na opštine, javna preduzeća, odnosno Centralnu banku Kosova.

"Hartije od vrednosti" - instrumenti državnog duga izdate na osnovu prenosa kamate, sa osnovom popusta, ili indeksirani i prema rokovima i uslovima koje može odrediti ministar za finansije.

Član 3

Posle člana 1 bazičnog zakona, dodaje se novi član 1A sa sledećim tekstem:

Član 1A Cilj

1. Cilj ovog zakona je:

1.1. definisati principe fiskalne politike i pravnog okvira za pripremu i implementaciju budžeta Republike

Kosova, koji ima za cilj da zadrži dug na održivom nivou kroz konzistentnosti između budžetskih bilansa, nivoima duga, kao i ekonomskog srednjoročnog rasta.

1.2. odobriti Ministru ovlašćenja i odgovornosti za pripremu i realizaciju budžeta Republike Kosova i njegovih amandmana, da izbegne ili nadoknadi ostali deficit ili da ponovo postavi granicu deficita.

Član 4

U članu 4 bazičnog zakona, podstav 4.9., u trećem i petom redu brišu se reči "kao i sprovođenje i pravila FMK-a".

Član 5

1. Naslov člana 5 bazičnog zakona **Departman za budžet** zamenjuje se naslovom: **Departmani za budžet**

2. Član 5 bazičnog zakona, stav 5.1. preformuliše se i glasi:

5.1. U okviru Ministarstva za finansije zasnivaju se: i) Departman za budžet i ii) Departman za opštinski budžet

3. U članu 5 bazičnog zakona, stav 5.2 reči "osim ako je drugačije utvrdio Ministar, jedinica za budžet unutar Odeljenja za budžet je ovlašćena" zamenjuje se rečima "Departman za budžet je ovlašćen".

4. U članu 5 bazičnog zakona, stava 5.2 nakon tačke (iv) dodaje se nova tačka sa tekstom koji sledi:

(v) procena finansijskog utjecaja vladinih politika.

5. U članu 5 bazičnog zakona, stav 5.2 tačka (v) se prebrojava kao (vi).

6. U članu 5 bazičnog zakona, stav 5.3 preformuliše se i glasi:

5.3. Departman opštinskog budžeta je ovlašćen i odговорan za (i) pripremu predloga opštinskih budžeta, (ii) pripremu dela Srednjoročnog okvira za budžet opštine kao sastavni deo SOR-a, (iii) pomaganje u provedbi budžeta opština Republike Kosova, (iv) pregledanje i ocenjivanje zahteva za izmenu budžetskih podela i (v) izvođenje svih odgovornosti koje su dane Departmanu za opštinske budžete u okviru zakona. Ovaj departman će osigurati podršku opštinama sa ciljem pomaganja i ispunjavanja obveza utvrđenih okvirom zakona.

Član 6

1. Član 6 bazičnog zakona, stav 6.2. preformuliše se i glasi:

6.2 Centralna jedinica za usklađivanje (CJU) osniva se u ministarstvo finansija kao jedinica, koja direktno izveštava ministra finansija. CJU se sastavlja od dve jedinice: od Centralne jedinice za usklađivanje i unutrašnju reviziju čije će se odgovornosti biti definisane u skladu sa Zakonom o unutrašnjoj reviziji; i centralna jedinica za usklađivanje za finansijsko monitorisanje i kontrolu koja će:

a) izraditi strateška dokumenta i uputstva u oblasti FMK-a u skladu sa međunarodnim priznatim standardima, racama i pravilnicima evropske zajednice;

b) izradi drugo razredno zakonodavstvo u vezi FMK-a koji potpiše Ministarstvo Finansija;

c) izradi politike za razvoj, poboljšanje i monitorisanje FMK-a,

d) definiše sadržaj programa obuke i koordiniraće programe obuke iz oblasti FMK-a;

e) oceni pogodnost i efikasnost sistema FMK-a u budžetskim organizacijama;

f) opiše oblik godišnjeg izveštaja, procedure i zadnje rokove za izveštavanje FMK-a;

g) monitoriše sprovođenje pravilnika iz oblasti FMK-a na osnovu usvojenih godišnjih izveštaja budžetskih organizacija;

h) priprema konsolidovane godišnje izveštaje za FMK i dostaviće ih ministru finansija;

l) koordiniše i podržava profesionalnu obuku iz oblasti FMK-a u budžetskim organizacijama.

2. U članu 6 bazičnog zakona stavovi, 6.3. 6.4, 6.5, 6.6. brišu se iz teksta zakona.

Član 7

1. Član 9, stav 1., bazičnog zakona menja se i preformuliše i glasi:

9.1. Sredstva iz Konsolidovanog fonda Republike Kosova mogu biti uloženi u jednoj ili više ovlašćenih investicija, koje se trebaju obuhvaćati ekskluzivno od sledećih

a) tekući račun koji plaća kamatu u CBK-a;

b) oročeni depozit u CBK-a;

c) jedan fond tržišta novca ukoliko:

i. fond podleže pravilima i propisima Komisije za hartije od vrednosti i razmenu ili nadzorne institucije EU, i

ii. portofolio fonda se sastoji samo od hartija od vrednosti klasifikovane kao Investiciona klasa;

d) obveznice ili drugi instrument duga koji se izdaje ili za koji se garantuje od Sjedinjenih država ili države članice EU i koji je klasifikovan kao investiciona klasa od međunarodno priznate agencije za klasifikaciju

e) depozit u bilo kojoj komercijalnoj banci na Kosovu, koja je osigurana sa osiguranjem depozita CBK ako

i. banka klasifikovana kao Investiciona klasa ili

ii. većina njenih akcionara se klasifikuju kao Investiciona klasa od strane međunarodno priznate agencije za klasifikaciju

f) depozit u bilo kojoj stranoj banci koja je organizovana po zakonima države članice EU i koja je klasifikovana kao investiciona klasa od strane priznate međunarodne agencije za klasifikaciju

g) sporazum o ponovnoj kupovoni na osnovu kojeg kupljene hartije od vrednosti sastoje samo od obveznica ili drugih hartija od vrednosti iz tačke (f) gorenavedene i koje se drže od strane staratelja trećeg lica.

h) obveznica ili drugi instrument duga koji izdaje Nadnacionalna finansijska institucija, pod uslovom da se takvi instrumenti klasifikuju kao investiciona klasa od strane poznate međunarodne agencije za klasifikaciju.

Neni 8

U članu 11 bazičnog zakona, stav 11.5 briše se u potpunosti.

Član 9

Član 14, stav 7 bazičnog zakona, menja se po sledećem:

14.7. Ukoliko se tokom nadzora menadžera, interne kontrole, unutarnje revizije i/ili vanjske revizije utvrdi da postoji sistematički neuspeh obavljanja dužnosti od strane glavnog finansijskog zvaničnika ili zvaničnika za sertifikovanje, glavni administrativni zvaničnik poduzima disciplinske mere za otpuštanje osobe u pitanju, sa njegovog radnog mesta. Finansijski zvaničnici otpušteni na ovaj način ne mogu biti imenovani kao finansijski zvaničnici u niti jednoj budžetskoj organizaciji.

Član 10

1. U članu 20 bazičnog zakona, stav 20.2 tačka "(ii)" nakon reči "za opštinu" dodane su reči "njen deo na granici deficita."

2. U članu 20 bazičnog zakona, stave 20.4. tačka iii, nakon reči "u slučaju opštine", dodane su reči "njen deo na granici deficita".

Član 11

U članu 21 bazičnog zakona, stav 21.1, tačka "a" zamenjuje se sledećim tekstom:

a) jedan pregled ekonomskih okolnosti kojima je pripremljen budžet i preporuke za jednu kratkoročno i srednjoročno fiskalnu strategiju, koj, ako se zahteva obuhvata fiskalne prilagođenjaja bi se adresirale predviđena pitanja pod tačkom i i ii, ovog stava. Takva fiskalja prilagođavanja treba da se ostvaruju u jednom kraćem horizontu prilikom povećanja prihoda. Posebno, bilo koja primanja budžetski prihoda u potpunosti se koriste za nadoknadu prekomernih deficita i za postavljanje granice deficita.

i. kako bi se nadoknadilo prekomerni deficit unutar tri (3) fiskalne godine, ili

ii. kako bi promenili granicu deficit nakon njegovog povećanja u skladu sa članom 12 (22B) ovoga zakona, bilo to unutar tri (3) fiskalne godine ukoliko je preterani deficit bio manji od 1% ili unutar pet (5) fiskalnih godina u slučaju prekomernog deficita.

Član 12

Nakon člana 22 bazičnog zakona dodani su novi članovi 22A i 22B:

Član 22A

Postavljanje i podešavanje granice deficita

22.A.1. Niti jedan Zakon za budžetske podele ne treba obuhvaćati opšti deficit koji prelazi nivo od 2% predviđenog BDP-a.

22.A.2. **deficit granica** svake opštine u skladu sa stavom 1. ovog člana biti će u proporciji sa ostalim delom rashoda u zadnjem zakonu za budžetske podele.

22.A.3. U cilju održavanja ukupnog duga znatno ispod duga nevedenog u zakonu br. 03/L-175 javnog duga za svaku petu fiskalnu godinu, Skupština razmatra po potrebi i može prilagoditi na.

a) granici deficit u skladu sa granicom duga i srednjoročnim rastom BDP-a predviđenim zadnjim SOR-om, i

b) procedurama za sprovođenje i ključnih parametara koji služe kao osnova za deficit granice.

22.A.4. Deficit granica može biti prilagođena ako takva adaptacija cilja stabilizaciju nivoa predviđenog ukupnog duga znatno ispod granice duga u predviđenim slučajevima koji slede:

a) višak deficita nije nadoknađen u roku od tri (3) fiskalne godine, ili

b) prekomerni deficit nije komepsirao u skladu sa članom 12 (22B) ovog zakona za dve (2) fiskalne godine unutar tri (3) sledećih fiskalnih godina;

22.A.5. Za potrebe usklađivanja sa granicom deficita iz stava 1. ovog člana neće se uzeti u obzir troškovi Kosovske Agencije za Privatizaciju i budžetski rashodi koji mogu nastati iz:

a) troškova sopstvenih prihoda na centralnom i opštinskom nivou prenetih iz prethodne godine, prema članu 27. ovog zakona;

b) deo neutrošenih sredstava iz budžetskih izdvajanja iz prethodne godine, mogu da se koriste kao izvor finansiranja novih budžetskih izdvajanja, u kategoriji kapitalnih rashoda:

c) Ostala primanja prihoda koja su iznad budžetskih prihoda iz prethodne godine, bez prejudiciranja člana 31.3 Zakona o finansijama lokalne samouprave, mogu se preneti u narednu godinu za nova budžetska izdvajanja, ali samo za kapitalne rashode.

22.A.6. Prihodi koji proizlaze iz privatizacije i njihovi rashodi se neće uzeti u obzir za svrhe poštovanja granice deficit. Ovi prihodi se mogu koristiti samo za projekte koji su obuhvaćeni u kapitalnom program kao što je utvrđeno članom 21. osnovnog zakona, ukoliko nivo državne bankarske iskoristivog bilanca ne doseže najmanje 4.5% predviđenog BDP-a.

Član 22B **Privremeno povećana granica deficit**

22.B.1. Skupština može podići deficit granicu, ukoliko postoji nekakav razlog ili kombinacija razloga, uključujući slučajeve kada se predviđa da će određene finansijske i ekonomske posledice imati veliku utjecaj na opšti budžet u fiskalnoj godini kada se ti razlozi prikažu ili u sledećoj fiskalnoj godini:

a) za bilo koje razdoblje od šest (6) meseci unutar jedne fiskalne godine, nominalna naplata poreznih prihoda je jednaka ili niža od poreznih prihoda prikupljenih u istom razdoblju prthodne fiskalne godine, isključujući utjecaj politike i poreznih prihoda; ili

b) u slučaju izvanrednog stanja usmislu člana 131.1 Ustava, uključujući i prirodne katastrofe; ili

c) u slučaju krize u bankarskom sistemu identifikovanog zajednički sa ministrom ili guvernerom Centralne banke, na predlog CBK-a; ili

d) državna garancija u smislu zakona br. 03/L-175 javni dug, koji će biti plaćen od strane vlade i koji ima utjecaj na ukupne rashode preko 1.5 % predviđenog BDP-a.

22.B.2. Povećanje deficit granice u skladu stava 1 ovog člana, ne treba prekoračiti fiskalni uticaj relevantni događaja i period fiskalni uticaja ovi događaja. U svakom slučaju, deficit rranica neće se povećati za jedan period koji prevazilazi pet (5) fiskalne godine.

22.B.3. Bez obzira na član 12 (22A), stava 2 ovoga zakona, učestvovanje opština na granici deficit ostaje neporomenjena u slučaju da se granica poveća privremeno u skladu sa odredbama stava 1. Ovoga člana, osim ako Skupština odluči da poveća individualno učešće jedne ili više opština u najvećoj meru po članu 12 (22A), stave 2 ovoga zakona.

Član 13

1. U članu 25bazičnog zakona, nakon stava 25.1 dodaje se novi stav 25.2 sa sledećim tekstom:

25.2. Bez obzira na stav 1.ovoga člana, Ministar će pripremiti predloge izmena i dopuna Zakona o podeli budžeta osim odredbi koje se odnose na nezavisne agencije, ukoliko se bez takvih izmena i dopuna predviđa prekoračenje deficita.

2. U članu 25bazičnog zakona, od stava 25.2 do 25.4 prebrbrojavaju se kao stavovi 25.3 do 25.5.

3. U članu 25 bazičnog zakona, prebrojani stav 25.4 nakon tačke "c" dodaje se jedna nova tačka:

d) rasprava o tome kako će predložene izmene i dopune pomoći u izbegavanju prekomernog deficita;

Član 14

U članu 26 bazičnog zakona, stav 26.1 nakon reči "**budžet Republike Kosova**", dodaju se reči "**uključujući posebno poštovanje deficit granice**".

Član 15

Član 27 bazičnog zakona preformuliše se i glasi:

Član 27 **Istek budžetskih izdavanja**

Sva izdvajanja za fiskalnu godinu ističu 31 decembra, isključujući budžetska izdvajanja koja se odnose na dohodak u vezi sa nepotrošenim sopstvenim prihodima od određene budžetske organizacije koje se prenose na sledeću godinu.

Član 16

U članu 32 bazičnog zakona, nakon stave 32.2 dodan je novi stav 32.3 sa sledećim tekstom:

32.3. Bez obzira na stav 32.1 člana 32 bazičnog zakona, Katastarska Agencija Kosova (KAK) ponudit će besplatno sve podatke, u elektroničkom ili fizičkom obliku, koje se zatraže od Ministarstva finansija i bilo koje druge državne institucije za korišćenje poreza na imovinu zemljišta, vrednovanje vlasništva po katastarskim područjima i parcela.

Član 17

U članu 35 bazičnog zakona, stav 35.1 tačke "a" reči "**jednaprivodna katastrofa**" zamenjuje se rečima: "**jedna prirodna katastrofa u smislu člana 131 Ustava Republike Kosova**".

Član 18

1. U članu 45 bazičnog zakona, stav 45.2, na kraju rečenice, dodaju se reči: "**i prekomerni deficit nije predviđen**".

2. U članu 45 bazičnog zakona, stav 45.3 nakon reči: "**Zakon o budžetskim izdavanjima**" dodaju se reči: "**ili rashodi koji su predviđeni da će premašiti iznose navedene u zakonu za budžetske podele**".

Član 19

1. U članu 46 bazičnog zakona, stav 46.1, tačka "a", tačka "ii" zamenjuje se sa sledećim:

(ii) diskusija o poštovanju deficit granice, uključujući:

–uzroke odstupanja i finansiranje deficita, ako ima takvi, ili

–uzroci budžetskih suficita i investicija onih suficita, ukoliko ima takvi;

2. U članu 46 bazičnog zakona, stav 46.1, tačka b) nakon tačke iv) dodaje se nova tačka:

v) plan za diskusiju za fiskalno prilagođavanje za kompenzaciju prekomernog deficita ili za postavljanje granice deficita nakon rasta te granice u skladu sa članom 12 (22B) ovog zakona.

Član 20

U članu 47 bazičnog zakona, stavu 47.1, nakon prve rečenice, dodaje se rečenica: "**Revizija generalnog revizora takođe uključuje ocenu usklađenosti sa granicom deficit i uvetima i relevantnim zahtevima prema zakonu**".

Član 21

U članu 48 bazičnog zakona, stavu 48.3, na kraju zadnje rečenice dodaje se rečenica: "**iskaz o usklađenosti sa granicom deficit i relevantnih uveća i zahteva iz ovog zakona**".

Član 22

Nakon člana 80A bazičnog zakona, dodaje se novi član 80B, sa sledećim tekstom:

Član 80B **Implementacija, podzakonski aktovi**

Ministar je ovlašćen za donošenje podzakonskih aktata koji mogu biti potrebni za efektivno sprovođenje ovoga zakona.

Član 24
Stupanje na snagu

Ovaj zakon stupa na snagu **petnaest dana (15) nakon objavljivanja** u Službenom listu Republike Kosova.

Zakon Br. 04/L-194
12. juli 2013. god.

Proglaseno Ukazom Br. DL-032-2013, dana 24.07.2013, od strane Predsednice Republike Kosova
Atifete Jahjaga